

# Nouvelles régionales : France

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **34 (2007)**

Heft 3

PDF erstellt am: **10.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

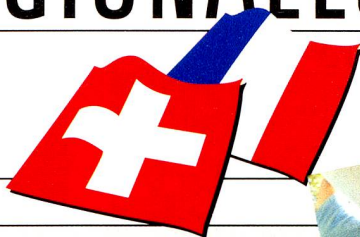
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# NOUVELLES RÉGIONALES FRANCE

JUIN 2007 / N° 3



Tu as entre 16 et 25 ans ? Alors, à toi de jouer !

L'UASF et la SHB de Paris offrent 2 séjours en Suisse du 13 au 19 août 2007. Tu trouveras les questions du concours en page 9. Date limite de renvoi de tes réponses : 28 juin 2007.

Nouvelles régionales

## Ambassade de Suisse en France, Paris

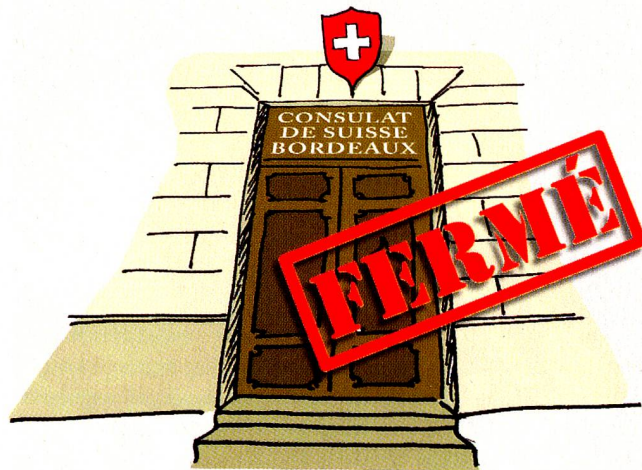
142 Rue de Grenelle. 75007 Paris.  
Tél 01 49 55 67 00. Fax 01 49 55 67 67.  
vertretung@par.rep.admin.ch  
http://www.dfae.admin.ch/Paris

### Consulats honoraires

**Le Havre** : Alain Rouquette, 15 Rue Jules Siegfried, 76600 Le Havre. **Lille** : Michel Joseph, 24 Rue Desrousseaux, 59800 Lille. **Martinique** : Patrick De la Houssaye. Consulat de Suisse. Centre d'Affaires de Californie II. 97232 Le Lamentin/Martinique. **Nouvelle Calédonie** : Monique Dunoyer, 18 Rue Jim Daly, Val Plaisance. BP2352. 98846 Nouméa/Nouvelle Calédonie. **Ile de la Réunion** : Sylvia Valette-Schneider, 107 Crève-Cœur, 97460 Saint-Paul/Ile de la Réunion. **Tahiti** : Paul Maetz, c/o Consulat d'Autriche, Boulevard Pomare, BP4560, 98713 Papeete. **Guyane française** : Gilles Gallay, correspondant, 1138 Route de Bourda, 97300 Cayenne/Guyane française.

Toute correspondance est à adresser à l'Ambassade de Suisse à Paris.

## Edito Chère lectrice, cher lecteur



**On ferme Bordeaux !** Les représentants des Suisses résidant en France, réunis en Congrès national annuel à Lille le samedi 28 avril 2007, ont eu la très désagréable surprise d'apprendre que l'administration centrale de Berne venait de prendre la décision de fermer le Consulat Général de Suisse à Bordeaux pour le «transformer» en un simple Consulat Honoraire.

Pour expliquer ce choix, les hauts fonctionnaires suisses responsables ne manqueront, certes, pas d'arguments convaincants : budgets en stagnation depuis 1993, obligation de redéployer le personnel, aisance des communications, proximité d'un pays comme la France, etc. Il n'empêche : quelque 13.000 immatriculés se trouvent ainsi bel et bien placés devant un fait accompli. Avant de procéder à une telle modification, était-il vraiment inconcevable que notre administration fasse un petit effort afin de consulter la clientèle qui va se trouver affectée en tout premier lieu ?

JEAN-PAUL AESCHLIMANN

## Société helvétique de Bienfaisance

21 Avenue Jean Jaurès, 92130 Issy-Les-Moulineaux. Tél 01 47 36 01 65  
Tél/Fax : 01 47 36 02 86  
soc.helvetique@wanadoo.fr  
Président : Thierry Bossard

importante. Il fallait lire : «Lors de la Fête des Rois du 13 janvier, plusieurs membres du Conseil d'administration étaient présents ainsi que M. Metzler, Conseiller, qui représentait l'Ambassade suisse. La SHB se félicite de pouvoir compter sur son soutien moral et financier. Nous l'en remercions vivement.»

La SHB poursuit ses activités humanitaires grâce au dévouement

^ suite page 2

### Erratum

Dans les Nouvelles régionales de la Revue Suisse d'avril 2007, notre texte a été amputé d'une phrase

## Centre culturel suisse de Paris

Rue des Francs-Bourgeois, 75003 Paris. Tél 01 42 71 44 50. ccsparis.com

Le Centre culturel suisse de Paris a l'immense regret d'annoncer le décès de son directeur Michel Ritter.

De renommée internationale, Michel Ritter a su attirer l'amitié et la confiance de tous les artistes qui l'ont côtoyé. Il a su faire rayonner, de façon exemplaire, une culture suisse qu'il ne voulait pas simplement nationale mais critique, exigeante et participative d'une réflexion universelle. Il restera à jamais un modèle d'engagement, de prospection et d'intuition.

Toute l'équipe du CCSP s'associe à la douleur de sa famille et de ses amis profondément affectés par sa disparition. Un hommage lui sera rendu au CCSP à une date communiquée ultérieurement.

## RÉDACTION FRANCE / INFO

### Rédaction

Christophe Meier, 7 Rue Abbé Fabre, BP 61021, 30251 Sommières cedex  
Tél 04 66 80 96 66. Fax 04 66 80 37 31. popof.suisse@wanadoo.fr

### Information

Pour que vous puissiez planifier vos contributions, ci-dessous la date de parution de la Revue Suisse de l'automne : N° 5/07 > 26 septembre 2007.

Retour de vos contributions pour les pages régionales de la Revue Suisse 05/2007 avant le :  
**28 août 2007**



# Fête nationale 1<sup>er</sup> Août à Paris

La fête nationale suisse sera célébrée le dimanche 29 juillet 2007 à partir de 17 heures, au Pavillon suisse de la Cité internationale universitaire de Paris, 7k Bd Jourdan, 75014 Paris.

L'invité d'honneur sera Matthias Michel, Conseiller d'Etat et Chef du Département de l'économie du canton de Zoug qui prononcera également le discours.

**Tous les compatriotes et les amis de la Suisse sont cordialement invités.**

1. Août

## Elections fédérales du 21 octobre

**Vous êtes citoyen suisse vivant à l'étranger ? Faites entendre votre voix lors des prochaines élections fédérales, qui auront lieu le 21 octobre. Pour cela, inscrivez-vous dès à présent pour exercer vos droits politiques. Chaque voix compte !**

Vous avez, en tant que Suisse de l'étranger, la possibilité de voter par correspondance sur le plan fédéral depuis l'étranger. La condition en est cependant d'être immatriculé auprès d'une représentation suisse.

En tant que Suisse de l'étranger, vous pouvez non seulement prendre part aux élections du Conseil national (droit de vote actif), mais avez aussi le droit d'être élu au Conseil national, au Conseil fédéral ainsi qu'au Tribunal fédéral (droit de vote passif). En revanche, il ne vous est possible de participer à l'élection du Conseil des Etats que dans la mesure où le droit cantonal prévoit pour les Suisses de l'étranger un droit de vote par correspondance. En outre, la loi vous donne la possibilité de signer sur les listes de signatures de votre commune les initiatives fédérales et les demandes de référendum sur le plan fédéral.

**Vous trouverez plus de renseignements sur :**  
<http://www.aso.ch/francais/100f.htm>

## Le Canton de Zoug – l'histoire d'un succès

Par Matthias Michel, Conseiller d'état et Chef du département de l'économie du canton de Zoug



Le canton de Zoug s'est développé d'une façon exemplaire: dans les 40 dernières années, la population a doublé (105 000 habitants), les emplois ont triplé. Ceci est dû avant tout aux conditions d'implantation pour les entreprises qui ont été fortement développées.

Des taux d'imposition très attractifs, parmi les plus bas de Suisse, à la fois pour les entreprises et les particuliers favorisent l'expansion de divers secteurs du commerce (pétrole, gaz ou café par exemple) et incitent l'implantation des nouvelles entreprises qui recrutent du personnel qualifié. Une politique d'éducation ambitieuse positionne le canton de Zoug au-dessus de la moyenne nationale. Par ailleurs, le développement des écoles internationales est encouragé.

La collaboration entre public et privé est un exemple dans le canton. Des projets impliquant partenaires publics et privés sont régulièrement lancés et conduits à terme avec succès. Pour ce qui concerne les infrastructures, plusieurs grands projets sont en cours (ferroviaire, routier, hospitalier). La liste de ces projets pilotes est longue et touche aussi l'emploi et l'environnement.

Une politique conséquente de l'urbanisation du canton de Zoug a permis d'intégrer les espaces de développement industriel dans l'environnement global. La région est restée intacte et même très agréable, avec des équipements de loisirs à portée de main.

Bien évidemment, la proximité de grands centres comme Zurich (aéroport international) et Lucerne contribue à l'attractivité du secteur. En même temps, la région offre de nombreux emplois pour environ 20.000 personnes venant d'autres cantons. Cette situation exceptionnelle est la garantie que le canton de Zoug restera à l'avenir une des régions les plus attractives de Suisse pour y travailler et y vivre.

> suite Société helvétique de bienfaisance

de ses bénévoles. Veuillez noter la date de notre Assemblée générale : le 27 juin. Vous recevrez une convocation en temps utile. Venez nombreux.

LE COMITÉ

## Union sportive suisse de Paris

9, Rue Boileau, 94210 La Varenne-Saint-Hilaire. Tél. 01 48 83 44 23  
06 11 18 97 88. [strebel@club-internet.fr](mailto:strebel@club-internet.fr)  
[www.footballsuissedeparis.com](http://www.footballsuissedeparis.com)  
Président : Martin Strebel

**Le Congrès UASF...**

...s'est déroulé fin avril à Lille où

nous avons été accueillis par le Club suisse de la région lilloise et sa dynamique Présidente Anny Agrapart. On retiendra surtout la table ronde consacrée aux orientations des principaux partis politiques suisses en vue des élections parlementaires en octobre, le dîner de gala à l'Hermitage Gantois et l'excursion à Lewarde en passant par Douai. Bravo Anny, tu nous as gratifiés de très beaux moments dans «ce Nord» tant décrié qui – selon tes propos – n'attire peut-être pas mais qui sait retenir.

**L'Euro 2008...**

...était également présent à Lille à travers la superbe brochure de



Suisse Tourisme préfacée par le Conseiller fédéral Samuel Schmid et remise à chaque congressiste. Le 7 juin 2008 à 18 h précises sera donné à Bâle le coup d'envoi de l'UEFA EURO 2008 avec l'équipe new look de Köbi Kuhn. C'est à Vienne que sera couronnée l'équipe championne d'Europe le 29 juin.

#### L'Assemblée Générale...



Peter Oberhaensli a brillamment remplacé notre Ambassadeur et Président d'honneur François Nordmann à l'occasion de notre Assemblée générale

...nous a réunis comme de tradition à la célèbre maison Le Corbusier à la CIUP un certain... 6 mai 2008. Loin des enjeux politiques de notre pays d'accueil, nos sportifs et nos supporters s'en sont donné à cœur joie pour déguster la fameuse Raclette du Valais AOC. En même temps, ce fut une occasion idéale pour mieux se connaître et s'apprécier au sein du groupe et pour préparer d'ores et déjà la saison prochaine. Nous remercions cordialement Yasmin Meichtry, Directrice de la Fondation suisse, pour son accueil toujours aussi sympathique dans ce lieu historique du Pavillon suisse.  
MARTIN STREBEL, PRÉSIDENT.

#### Visarte France

Société des artistes visuels en France.  
17 rue Duguay Trouin. 75006 Paris.  
Tél 01 45 44 68 50. Fax 01 45 44 72 05.  
lemeslif.architecte@wanadoo.fr.  
Président : Serge Lemeslif.

Depuis 2002, Visarte-France a renoué de bonnes relations avec le Centre culturel Suisse en France grâce à son nouveau directeur Michel Ritter. Alors que celui-ci vient de nous quitter, nous nous associons à la douleur de sa famille et de ses amis. Nous regrettons la disparition d'un homme qui, par son engagement permanent, avait su faire renaître le dialogue chez les artistes.  
SERGE LEMESLIF, PRÉSIDENT

#### Nouveau club suisse

28 rue Basfroi. 75011 Paris.  
Tél 01 75 50 84 88.  
Présidente : Maya Nerini-Hanhart.

Le nouveau Club suisse, reconnu par l'organisation des Suisses de l'étranger, est différent des autres clubs. Il se distingue par les conférences données, chaque mois, par des vrais spécialistes dont les sujets sont chaque fois différents. C'est un club franco-suisse qui accueille des Suisses comme des Français qui s'intéressent au pays des Helvètes, à son histoire, sa politique et sa culture. Les boissons, vin, kir, eaux, jus sont gratuits. Si vous êtes intéressés, veuillez vous adresser à la présidente dont les coordonnées figurent ci-dessus.

#### Helvetia Le Havre

C/o Mme D. Rouquette. 98 rue Georges Lafaurie. 76600 Le Havre.  
Tél 02 35 21 61 94.  
Présidente : Mireille Voisard. 198 rue F. Laurent. 76620 Le Havre.

Nous rappelons à tous les membres de l'Helvetia ainsi qu'à ceux de l'amicale des Suisses de l'Eure et de l'amicale du Calvados que nous organisons le repas de printemps cette année : il aura lieu le 17 juin à St-Martin-de-Boscherville. Réservez également la date du samedi 28 juillet pour célébrer ensemble la fête nationale à Héricourt en Caux.

MIREILLE VOISARD, PRÉSIDENTE.

#### Groupement franco-suisse des Centraliens

8 Rue Jean Goujon. 75008 Paris  
Président : Philippe Alliaume

Le groupement franco-suisse des Centraliens organise en collaboration avec Suisse Magazine-Messenger Suisse, la Revue Economique franco-suisse et la Banque Cantonale Vaudoise un colloque destiné à rétablir certaines vérités au sujet de l'imposition à forfait en Suisse, qui a défrayé l'actualité récente. Le colloque se tiendra le mercredi 27 juin à 18h à la Maison des Centraliens, 8 Rue Jean Goujon, 75008 Paris, métro Champs-Élysées Clemenceau.  
www.suissemagazine.com

Durant ce colloque seront notamment traités, par différents intervenants de qualité, les aspects suivants :

## UASF 49<sup>ème</sup> Congrès de l'UASF 27 au 29 avril 2007 à Lille



Pour accueillir à Lille le 49<sup>ème</sup> congrès de l'UASF, Anny Agrapart, présidente du Club suisse de la région lilloise, a mis la France à l'envers. C'est sous un soleil éclatant qu'elle nous a reçus dès le vendredi à la mairie de Roubaix en présence de Michel Caron, maire adjoint, puis le samedi pour notre assemblée générale suivie de la table ronde consacrée aux élections d'octobre à l'hôtel Crowne Plaza à Lille. Enfin, elle nous a offert un programme festif de premier plan pour le post-congrès.

L'assemblée générale a mis l'accent sur le renforcement de la communication par internet (uasf.info) et aussi par support papier avec le «Trait d'union», petit journal très réactif adressé aux présidents (qui ont la tâche de le diffuser auprès de leur membres) et qui permet aussi de s'échanger bon plans et astuces en tous genres.

Jean-Michel Begey a présenté les résultats de l'enquête effectuée auprès des présidents et qui sera l'objet d'une prochaine publication.

Dominique Baccaunaud a présenté le concours pour les jeunes Suisses de l'étranger et précisé que la date limite pour la remise des questionnaires est le 28 juin 2007. Je rappelle qu'elle est en charge de la coordination des actions en faveur de la participation des jeunes à la vie des associations.

En fin de matinée, l'annonce par M. François Nordmann, Ambassadeur de Suisse en France, de la prochaine fermeture du consulat de Bordeaux a suscité une très vive émotion dans l'assemblée. Celle-ci a exprimé son mécontentement dans une motion à adresser à Mme Calmy-Rey, conseillère fédérale et actuelle Présidente de la Confédération.

Après la disparition de nombreux consulats, dont celui de Besançon (déjà particulièrement douloureux), la suppression de celui, mythique, de Bordeaux, premier consulat installé il y a plus de 200 ans, est-elle l'annonce d'un prochain consulat honoraire à Paris ?

L'après-midi a été consacrée à un débat regroupant autour de Marc Demierre, responsable de la communication de l'OSE, les représentants des principaux partis politiques suisses : Christa Markwalder (Conseillère nationale PRD), Alain Berset (Conseiller aux états PS), Luc Barthassat (Conseiller national PDC), Jean-François Rime (Conseiller national UDC). Je les remercie très chaleureusement d'être venus à la rencontre de la communauté des Suisses de France pour exposer leurs idées et débattre avec brio de l'avenir de la Suisse de demain.

Le dîner de gala somptueusement organisé dans l'Hermitage Gantois a clos cette journée forte en émotions avant de poursuivre notre programme festif et touristique le dimanche dans le pays minier, visite de la fosse Belloye et de la ville de Douai avec son superbe beffroi.

Lundi, nous avons admiré l'Audomarrois et la mer au Cap Blanc Nez avant de reprendre avec regret le chemin de nos activités respectives aux quatre coins de la France.

SERGE LEMESLIF, PRÉSIDENT DE L'UASF



aspects légaux, forfait fiscal, l'expatrié investisseur, ... Questions, cocktail, présence des intervenants pour éclairages particuliers et tables rondes. Le nombre de places étant limité, l'accès sera possible exclusivement sur invitation exigée à l'entrée. Vous pouvez demander une invitation en adressant une carte de visite à Philippe Alliaume, Suisse Magazine, 100 rue Edouard Vaillant, 92300 Levallois-Perret ou en vous inscrivant sur [www.suissemagazine.com](http://www.suissemagazine.com)

PHILIPPE ALLIAUME, PRÉSIDENT

## Groupe d'études helvétiques de Paris

11bis rue Scribe. 75009 Paris.  
Tél 01 39 97 30 29/02 38 90 04 19.  
Président : Guy-Henri Samaden.  
8 rue de Conflans. 95220 Herblay.

Avec la rubrique habituelle de Mme Germain-Nicolet «Les nouvelles du pays» fédérales et cantonales, la réunion mensuelle du 12 mars a entendu l'exposé détaillé de notre ami Edouard Secretan et sa finesse vaudoise sur l'affaire Mermillod (1872-1883),

## Amicale helvétique tourangelle

BP 22. 37420 Avoine. Tél/fax 02 47 58 87 63. [amicale\\_helvétique\\_tourangelle@yahoo.fr](mailto:amicale_helvétique_tourangelle@yahoo.fr)  
Présidente : Marie-Brigitte Schor-Golaz. 9, La Cassoterie. 37420 Beaumont-en-Veron



**Congrès UASF à Lille.** Contrairement au célèbre adage, il y avait autant de soleil et de chaleur dans le ciel de Lille que dans le cœur de ses habitants. Comme chaque année, ce fut avec un réel plaisir doublé d'un intérêt certain que nous avons assisté à ce congrès. Il est toujours très constructif pour nous, présidents d'associations, de nous rencontrer, d'échanger nos idées et points de vue, d'avoir un contact direct avec l'ambassadeur et les consuls et d'assister aux débats qui nous sont proposés. Un grand merci à Anny Agrapart pour nous avoir si bien reçus. Notre petit groupe garde un merveilleux souvenir de cette escapade chez les «Ch'tis».

**Calendrier.** L'amicale helvétique tourangelle a reçu à Lille l'approbation des présidents présents pour l'organisation du 50<sup>ème</sup> congrès de l'UASF. Nous vous donnons donc rendez-vous du 25 au 28 avril 2008 à Tours. Dans la prochaine parution de la Revue Suisse nous serons en mesure de vous communiquer un maximum d'informations concernant cette manifestation. Au plaisir de vous accueillir en Touraine.

MARIE-BRIGITTE SCHOR-GOLAZ

## Cercle libéral des Suisses de l'étranger

30 avenue Hector Berlioz. 78530 Buc.  
[benoit.decarbonniere@free.fr](mailto:benoit.decarbonniere@free.fr)  
Président : Benoit de Carbonnières

Création d'un cercle libéral regroupant les Suisses de l'étranger dans le but de promouvoir les idées libérales par rapport à la Suisse et dans un cadre plus général. Pour plus d'informations, veuillez écrire à l'adresse figurant ci-dessus.

## Cercle commercial suisse

10 rue des Messageries. 75010 Paris.  
Tél : 01 47 70 20 66. Fax 01 42 46 34 57.  
[ecolesuisse-ile.fr.info@ecolesuisse-ile.fr](mailto:ecolesuisse-ile.fr.info@ecolesuisse-ile.fr)  
Président : Werner Stutz. 22 rue Emile Leblond. 92500 Rueil-Malmaison.

L'assemblée générale du Cercle commercial suisse s'est tenue le 23 mars 2007 à Paris, au 10 rue des Messageries. C'était l'occasion de faire le point sur les activités de l'association durant l'année écoulée. Malgré une conjoncture peu favorable, le Service de placement a réussi à placer 60 stagiaires suisses dans des entreprises de Paris ou d'Ile-de-France. Rappelons que ce service, entièrement gratuit, est ouvert à tous les Suisses qui le souhaitent et qui bénéficient d'une procédure administrative simplifiée depuis la mise en application des accords bilatéraux. L'école du Cercle commercial suisse, quant à elle, a reçu 850 étudiants qui se sont répartis

entre son site de Paris et son antenne de Dijon. La majeure partie de ces élèves sont issus des écoles professionnelles commerciales de Suisse alémanique, venus suivre des cours intensifs de perfectionnement en français. L'année 2007 s'annonce déjà de bon niveau. Parallèlement aux cours, l'école organise de nombreuses activités à caractère culturel. Le jeudi 12 avril, elle a notamment invité Yvette Jacquard pour la sortie de son livre «A Mamouchka». Lors d'une sympathique réunion, Suisses et Français ont pu découvrir ou mieux connaître le destin étonnant de cette famille aux racines helvétiques, polonaises et françaises qui se sont croisées en terre bourguignonne.

## Amicale des Suisses du Calvados

RD 49. Cricqueville-en-Auge.  
14430 Dozulé. Tél 02 31 79 25 76.  
Présidente : Wanda Maréchal-Giorgetti

### Nécrologie

Nous avons le regret de vous faire part du décès de M. Bernard Mariotti, notre vice-président. A sa famille, nous adressons nos sincères condoléances et toute notre affection dans cette épreuve.

### Calendrier

L'amicale prévoit pour le mois de septembre un goûter ou un repas à la ferme. Date et lieu à définir.

Le service culturel de l'Ambassade de Suisse a le plaisir de présenter

## «Tranches du ciel»

Reliefs de Esther Hess, du 3 mai au 15 septembre 2007

En visite chez Esther Hess, nous observions avec grand plaisir les œuvres qui nous entouraient et nous trouvions dommage que si peu de gens puissent en profiter.

C'est pourquoi, André Stempfel et le comité de sélection ont pensé qu'une exposition de ses œuvres aurait bonne place dans la programmation de l'ambassade.

L'œuvre d'Esther Hess est multiple et les espaces de l'ambassade ne sont pas ceux du Centre Pompidou, donc, parmi les différents thèmes utilisés par l'artiste : l'eau, les vents, les roches... nous avons privilégié le cosmos : les galaxies, les étoiles, enfin tout ce qui n'a pas les pieds sur terre !

Esther Hess, qui est très savante, vous prouvera que tout est exact, chaque galaxie là où il faut, chaque étoile à sa place. Mais il nous est permis d'imaginer qu'il s'agit d'une cosmogonie hessienne inventée, un voyage dans un infini rêvé. Toute tentative d'explication ne pourrait que détruire le mystère. Il suffit de regarder puis d'entrer en communion, si ça fonctionne, vous pénétrez sans efforts dans la magie de l'œuvre, sinon, vous restez à l'extérieur et c'est bien dommage!

ANDRÉ STEMPEL



## Consulat général de Suisse, Bordeaux

14 Cours Xavier Arnoz. 33080 Bordeaux cedex  
Tél 05 56 52 18 65. Fax 05 56 44 08 65.  
vertretung@bor.rep.admin.ch

### Consulats honoraires

**Nantes** : Beat Zimmermann. 81 Rue des Renardières.  
44100 Nantes. Tél 02 40 95 00 50.

**Toulouse** : Alain Tissot. 36 Allée de Bellefontaine.  
31100 Toulouse. Tél 05 61 40 45 33.

**Toute correspondance est à adresser au Consulat général de Suisse à Bordeaux.**

### Nécrologie

Roland Boechat, originaire de Delémont, nous a quittés. Il habitait depuis fort longtemps à l'extrême pointe du Cap-Ferret et ses montagnes jurassiennes étaient devenues «la dune du Pilat», qu'il admirait depuis sa terrasse. Nous présentons à son épouse et à ses filles nos condoléances.

Nous nous associons aussi au Club suisse de Pau pour l'hommage rendu à Denise Coeytaux, sa présidente, décédée récemment, et nous pensons beaucoup à son mari Philippe et à sa famille.

### Congrès UASF

Le congrès de l'UASF à Lille fin avril a permis à beaucoup de se retrouver.

### Dernière minute

Lors du congrès annuel UASF de Lille le 28 avril, les délégués présents ont pris connaissance avec émotion et consternation du pro-

jet visant à transformer le Consulat général de Suisse à Bordeaux en représentation honoraire, à partir du 1<sup>er</sup> juin 2008. Nous nous mobilisons tous actuellement pour demander la suspension de ce projet et nous vous tiendrons bien sûr au courant.

### Calendrier

Samedi 7 juillet : fête du premier août avec des jeux pour les enfants, une visite de la ferme, puis la partie officielle et le traditionnel repas sous les platanes.

Octobre : repas au Lycée hôtelier Saint-Michel de Blanquefort.

JEAN-MICHEL BEGEY

## Union suisse des Pays de Loire

81 rue des Renardières. 44100 Nantes.  
Tél : 02 40 95 00 50  
Unionsuissepl@aol.com  
Président : Beat Zimmermann

### Assemblée générale

Cette année nous n'avons pas observé le calendrier prévu. Ce sont surtout les longues vacances du président et ensuite le calendrier (fêtes - élections) qui nous ont obligés de reporter notre assemblée générale au 24 juin 2007.

J'espère que, quand vous lirez ces lignes, vous aurez déjà retourné votre bulletin d'inscription.

Je vous invite à prendre connaissance de l'article de J.-M. Begey, président de l'Entente helvétique de l'Ouest. En effet, cette amicale organise une sortie en Suisse lors du Congrès des Suisses de l'étranger qui se tiendra cette année à Genève.

## Société d'entraide helvétique de Bretagne

27 rue de la Tannerie. 56000 Vannes.  
Tél : 02 97 68 20 80 et 06 62 2615 91.  
Fax : 02 97 54 27 67  
paul.schmid@aliceadsl.fr  
Président : Paul Schmid.

La SEHB encourage vivement les jeunes Suisses de Bretagne (de 16 à 25 ans) à participer au Concours d'été 2007 organisé et financé par l'UASF et la SHB de Paris. Enjeu : un séjour d'une semaine en Suisse avec des jeunes Suisses venus de tous les pays du monde (voir page 9).

Depuis que ces séjours (entièrement gratuits) existent, jamais un jeune Suisse de Bretagne n'a postulé pour les gagner. C'est le moment de relever ce défi ! A titre d'encouragement, la SEHB participera aux frais d'aller-retour à Genève du ou des gagnants.

PAUL SCHMID, PRÉSIDENT.

## Entente helvétique de l'Ouest

Clos Nadau. 33360 Lignan de Bordeaux.  
Tél : 06 26 78 33 57 / 05 56 21 90 13  
jean-michel.begey@wanadoo.fr  
Président : Jean-Michel Begey

L'Entente Helvétique de l'Ouest (Bretagne, Pays de la Loire, Touraine, Bordelais) s'est concertée afin de faire du co-voiturage sur le chemin Bordeaux-Lille en passant par Tours pour se rendre au congrès fin avril. Notre collègue

Jean-Michel Voirol, président de l'association des Suisses de Toulouse, s'est joint à nous. Un grand merci à Anny Agrapart pour le super congrès, sous un temps absolument magnifique. Le congrès des Suisses de l'étranger à Genève du 17 au 19 août se prépare. Si vous avez le projet de participer à cette manifestation, faites-le savoir à votre Président. En fonction du nombre de personnes, nous pourrions organiser un court séjour en Valais avant le congrès.

Bonne continuation dans vos diverses associations.

JEAN-MICHEL BEGEY, PRÉSIDENT.

## Amicale des Suisses du Périgord

34 rue A. Paré 24100 Bergerac.  
Tél 05 53 22 82 06  
suissesperigord@aol.com  
Président : G. Stucker.

Radieuse journée au «Soleil d'Or» à Montignac, autant par l'accueil attentionné de nos hôtes que par l'excellent repas.

Nous étions une trentaine de personnes pour cette Assemblée générale que M. le Consul et son épouse ont honoré de leur présence.

Après ce repas convivial, nos pas se sont dirigés sur ceux de nos lointains ancêtres à Lascaux. Notre Président et son épouse sont heureux de vous annoncer la naissance de Manon, leur 2<sup>ème</sup> petite-fille à qui nous souhaitons un bon et bel avenir. Nous adressons aux parents et grands-parents nos félicitations.

### Calendrier 2007

22 juillet : célébration de la fête nationale helvétique.

7 octobre : sortie d'automne.

2 décembre : repas helvétique à La Roque Gageac.

## Amicale des Suisses de Bretagne

17 rue Jean Frélaut. 56000 Vannes.  
Tél 02 97 63 27 19.  
verena-georges@cegetel.net  
Présidente : Verena Rougerie  
Secrétaire : Bernard Aubry. Tél 02 97 66 54 64. bernardaubry@gmail.com

Le bureau de votre amicale réuni autour de Verena Rougerie s'est retrouvé le 26 avril dernier. En voici un rapide compte-rendu. Tout d'abord un bref retour en arrière : Elizabeth Donnet-Descartes, le 6 mars dernier, réunissait nos compatriotes d'Ille et

## Société Suisse de Bordeaux

Clos Nadau. 33360 Lignan de Bordeaux  
Tél 06 26 78 33 57 / 05 56 21 90 13  
jean-michel.begey@wanadoo.fr  
Président : Jean-Michel Begey



L'assemblée générale s'est tenue le 18 mars dernier. Un grand merci à Irène Aliouat pour son travail de trésorière pendant ces 4 années.

Un deuxième point fort a été un partage «à l'oral et à l'écrit» de projets futurs auxquels la Société suisse de Bordeaux pourrait contribuer financièrement. En particulier, les adolescents présents ont pu faire part de leurs idées, et en particulier sur leurs souhaits d'activités très variées. Les multiples propositions seront analysées et des projets seront soumis à l'ensemble des adhérents.



**Deuil.** Notre présidente Denise Coeytaux est décédée le 3 avril 2007 des suites d'un cancer. C'est pour notre amicale un grand vide car Denise avait su la dynamiser au plus haut niveau en étant toujours disponible et à l'écoute des adhérents. Lors de nos rencontres, elle savait motiver les participants par une présence affirmée, par son enthousiasme communicateur, par son sourire si agréable. Pour la fête nationale, Denise recevait chez elle avec beaucoup de gentillesse, avec raffinement, en ayant le souci que tout soit parfait quant à son organisation. Pour cela, les adhérents la remercient avec la plus grande sincérité sans oublier Philippe Miquet, son époux très présent et lui aussi soucieux de la réussite de la manifestation.

L'amicale suisse des Pyrénées continue à vivre dans le même esprit voulu par notre présidente trop tôt disparue.

**Calendrier.** En juin : visite du château d'Andurain à Mauléon. Début août : fête nationale à Oloron-Ste-Marie. Début octobre : visite d'un élevage d'écrevisses à Gotein, vallée de la Soule.

CLAUDE ROBIN, VICE-PRÉSIDENT.

> **Vilaine à l'occasion d'une «soirée crêpes».**

Lorsque vous lirez ces lignes, il ne vous restera que quelques jours pour vous inscrire pour la journée du vendredi 22 juin organisée par Christian Fâh pour les Côtes d'Armor et l'Ille et Vilaine, mais journée ouverte à tous les compatriotes de Bretagne. Le point d'orgue de cette rencontre sera la visite des haras de Lamballe. Contact : Christian Fâh, Tél. 02 96 26 07 67.  
christianfah@wanadoo.fr.

Enfin, nous sommes toujours à la recherche d'un vice-président pour représenter les quelque quarante compatriotes du Finistère. Notre présidente est à votre disposition pour vous énumérer tous les «avantages» de ce poste! N'hésitez pas à l'appeler au 02 97 63 27 19.

**Calendrier**

Samedi 28 juillet : fête du 1<sup>er</sup> août chez Mme Ourbak à Ruka.  
Samedi 6 octobre : assemblée générale en forêt de Paimpont. Vous recevrez bien sûr toutes précisions sur ces journées.

Publicité



**Stages de poterie dans le Gers.** Débutants et confirmés. Plus d'info: Paula et Georges Trabut-Zwimpfer. 32190 Marambat. Tél. 05 62 06 34 77.  
<http://pouygarin.free.fr>

**Cercle suisse de Guyenne et Gascogne**

Gaec de Broc. 47110 Le Temple-sur-Lot.  
Tél 05 53 84 91 20.  
jose.baechler@wanadoo.fr  
Président : José Baechler

Bien chers amis,  
Ce printemps 2007 restera en nos mémoires un temps fort. Les élections nous permettent de nous positionner malgré le recul auquel on peut s'obliger. Parmi les débats développés, celui des migrations tient une place importante et nous sommes concernés par la pertinence de ce thème. Dans notre pays d'accueil nous sommes devenus des acteurs du développement économique, imprégnés de la culture franco-européenne. Forts et fiers de nos origines helvètes, il est de notre devoir de prolonger ce dynamisme pour devenir aussi acteurs de la paix sociale.

Nous savons comment faire, alors nous nous plaisons à nous retrouver aussi souvent que possible en accueillant proches et amis.

Notre soirée choucroute a été couronnée d'un vif succès avec plus de 200 participants. Bientôt nous nous retrouverons pour notre assemblée générale, vagabondant dans le Gers en plein pays d'Armagnac. Puis nous nous retrouverons le dimanche 29 juillet à Maignaut-Tauzia pour notre rencontre d'été. Amitiés à vous tous.

JOSÉ BAECHLER, PRÉSIDENT

4 Place Charles Hernu. «Le Colysée». B.P. 2019.  
69616 Villeurbanne Cedex  
Tél 04 72 75 79 10. Fax 04 72 75 79 19.  
vertretung@lyo.rep.admin.ch

**Consulats honoraires**

**Dijon :** Thierry Altwegg, consul honoraire. C/o Centre d'Oncologie et de Radiothérapie. 18 Cours du Général de Gaulle. 21000 Dijon. Tél 03 80 67 30 10. Fax 03 80 66 36 46  
**Annecy :** Elisabeth Etchart, consul honoraire. 1 Rue de l'Industrie. 74000 Annecy. Tél 06 03 99 82 27. Fax 04 50 04 41 15. etchartconsul@infonie.fr.  
**Beauncon :** Laurent Zerlauth, consul, Consulat de Suisse. c/o Galerie CIMAISE. 10, rue de la Préfecture. 25000 Beauncon. Tél 03 81 81 04 85.

**Toute correspondance est à adresser au Consulat général de Suisse à Lyon.**

**Pro Ticino Lyon**

33 rue de Créqui. 69006 Lyon.  
Tél 04 78 93 21 25.  
Président : Henri Rusconi.

Pro Ticino a tenu son assemblée générale ordinaire le samedi 10 mars sous la présidence de M. Felix, consul général de Suisse, accompagné de son épouse. Bonne participation des adhérents. Mme Pusterla donna lecture du procès-verbal de l'année précédente. Après le rapport moral du président Henri Rusconi, le trésorier Laurent Cochat a parlé finances. Les commissaires aux comptes Mme Rey-D'Alessandri et M. Benjamin Cochat, après vérifications, ont demandé de donner quitus au trésorier pour sa bonne gestion, ce qui fut fait à l'unanimité. Un repas se déroula dans une ambiance fort sympathique et fut suivi d'un loto gratuit doté de quelques lots.

Avant de se séparer, rendez-vous fut pris pour le voyage au Tessin de 6 jours (départ le 10 juin), la fête nationale chez le président à St-Vérand (9 juillet) et plus tard la fête d'hiver 17 novembre.

HENRI RUSCONI, PRÉSIDENT.

**Union helvétique de Lyon**

Chez Henri Rusconi, 33 rue de Créqui.  
69006 Lyon.

L'union helvétique de Lyon a tenu son assemblée générale ordinaire le samedi 21 avril sous la présidence de M. Voutat, consul de Suisse. Par suite du décès du regretté président René Joye, le vice-président Henri Rusconi a assuré l'intérim. Après le compte-rendu de l'année écoulée et la lecture des comptes, il a été procédé à l'élargissement du nombre de membres du bureau : Marie-Claude Fuchy a été élue trésorière

et Franceline Joannaud secrétaire.

Henri Rusconi, vice-président, et Raymond Joye, commissaire aux comptes, ont été maintenus à leurs postes respectifs. Empêché par un cas de force majeure, le président pressenti sera élu ultérieurement lors d'une assemblée générale extraordinaire. Mmes Joye, Gormand, Rusconi et MM Galland et Haël composeront le comité.

Un bien convivial repas clôtura cette assemblée.

HENRI RUSCONI, VICE-PRÉSIDENT.

**Calendrier**

Dimanche 29 juillet : fête nationale à «La Garde» à St-Vérand chez M. et Mme Rusconi.  
Samedi 15 décembre : fête de l'Escalade.

**Union suisse du Genevois**

209 Chemin des Crêts. 74160 Beaumont.  
Tél. 04 50 04 41 15  
etchartconsul@infonie.fr  
Présidente : Elisabeth Etchart

**Fête nationale suisse**

Cette année encore, l'Union suisse du Genevois fêtera le 1<sup>er</sup> août en compagnie de l'Amicale suisse d'Annemasse et environs le samedi soir 28 juillet dès 19 h.

L'Union suisse du Genevois vous a préparé une belle soirée à l'hôtel-restaurant «Best Western» d'Archamps. Elle débutera à 19h par une partie officielle suivie d'un apéritif dans le parc de l'hôtel. Suivra alors le repas dansant avec orchestre, qui aura lieu à l'intérieur du restaurant !

Que vous soyez membre ou non de l'Union suisse du Genevois, vous êtes les bienvenus à cette fête, et nous serions heureux de faire votre connaissance. Les membres recevront une invita-



tion personnalisée. Pour les personnes non membres, il suffit de téléphoner au 04 50 04 41 15 pour demander la feuille de réservation qui est indispensable. Nous nous réjouissons de vous accueillir toutes et tous, y compris nos amis non suisses à qui nous souhaitons la bienvenue !

## Union helvétique du Roannais

12 bis rue Charles Cros. 42300 Roanne.  
Tél 04 77 72 99 59  
Président : Daniel Tornare.

Le Congrès de l'Union des Associations suisses de France des 27 et 28 avril dernier à Lille a été l'occasion pour le Président et la Vice-Présidente d'écouter les intéressantes interventions de 4 ministres de notre Confédération, ainsi que de prendre part aux échanges avec les représentants d'autres associations helvétiques. Si de nouveaux membres veulent nous rejoindre, nous serons heureux de les accueillir !

### Calendrier

Samedi 28 Juillet : célébration de notre fête nationale. Comme d'habitude se tiendra le concours de pétanque l'après-midi suivi d'un repas convivial aux environs de Roanne.

## Union helvétique de Clermont-Ferrand

Rue de la Chantelle.  
63450 Saint-Saturnin. Tél 04 73 39 09 36  
Président : François Bodmer



Une assemblée générale exceptionnelle de l'Union helvétique de Clermont-Ferrand a eu lieu le dimanche 25 mars dernier, présidée par M. le Consul Roland Knobel.

Notre société a été très affectée par la disparition de Mme Reinhard et MM Marchand et Gaspéritch. A leurs familles, nous renouvelons toutes nos condoléances et notre sympathie.

Après le rapport moral, le président remercia chaleureusement Pierre Saxer, vice-président et trésorier, pour la bonne tenue des comptes. Puis le président expliqua pourquoi il ne se représentait pas à la présidence. Etant âgé de 83 ans et depuis 26 ans à la tête de l'union helvétique de Clermont-Ferrand, il était normal qu'il se retire au profit d'une personne plus jeune. Il présenta à l'approbation de l'assemblée François Bodmer pour le remplacer au poste de président. Celui-ci a été élu à l'unanimité. Le nouveau président prit la parole pour remercier les sociétaires de leur confiance et proposa à l'association que Guy Chavannes devienne président d'honneur de la société ce qui a été voté à l'unanimité.

M. le consul Roland Knobel prit la parole pour remercier le président sortant pour son dévouement et félicita M. Bodmer pour son élection. Un deuxième vote eut lieu encore à l'unanimité pour le renouvellement du bureau.

GUY CHAVANNES, PRÉSIDENT SORTANT

## Société suisse de Besançon

37 chemin des Ragots. 25000 Besançon.  
Président : Roland Andrey

Le dimanche 25 mars dernier, notre assemblée générale a eu lieu au restaurant Le Clemenceau. Une cinquantaine de personnes ont assisté à cette réunion. Mme G. Gadart a fait un compte-rendu des manifestations 2006-2007. Mme J. Comte a donné les résultats financiers de l'année passée. M. Laurent Zerlhaut, consul honoraire, a eu la gentillesse d'accepter notre invitation et a pris la parole pour féliciter la bonne marche de la société suisse de Besançon qui compte actuellement plus de 150 membres. Nous avons eu également le plaisir d'accueillir M. et Mme Alfred Aegerter, M. et Mme Michel Ryser, Mme Irène Petter et M. Mourrey.

Un bon repas nous a été servi, dans une bonne ambiance grâce à Joëlle et Robert et c'est avec regret que nous nous sommes quittés vers 18 heures. A bientôt.

ROLAND ANDREY, PRÉSIDENT.

### Calendrier

Dimanche 5 août : célébration de notre fête nationale à Montfort.

## Union suisse de Savoie

5 allée des Chardonnettes. 73100 Aix-les-Bains. Tél 07 79 35 34 06  
Présidente : Anne Rose Durand



C'est dans le cadre agréable du restaurant du Golf à Aix-les-Bains que l'Union suisse de Savoie a tenu son assemblée générale. Plus de cinquante compatriotes se sont retrouvés, avant que la secrétaire Anne Rose Durand ne présente le bilan des activités de l'année écoulée : voyage de juin dans le canton de Berne, fête nationale du 1<sup>er</sup> août, voyage en Périgord, repas et cadeaux de Noël. Lui succédant, André Goldschmid, trésorier, abordait l'état des finances qui sont saines.

Marcel Nurisso confirmait aux membres présents sa décision de démissionner de la présidence de l'association. De même, André Goldschmid demandait à être remplacé à la gestion des finances. Après échanges et discussions, le temps était venu de faire un sort à l'excellent repas présenté par le chef Richard Santarelli.

Une réunion du Conseil d'administration a suivi de peu cette assemblée générale. A l'unanimité, les membres présents ont porté à la présidence Anne Rose Durand. C'est une belle marque d'estime, d'amitié et de confiance que ses compatriotes ont témoigné à cette personne si dévouée. Elle sera secondée par le vice-président André Bitz, Mmes Louissette Wanner-Carraz, secrétaire et Odette Python, trésorière. Les Suisses de Savoie se retrouveront pour la Fête nationale du 1<sup>er</sup> Août qui sera suivi en septembre d'un voyage dans le Sud-Ouest.

ANDRÉ BITZ, VICE-PRÉSIDENT

## Société suisse de Champagnole

10 route de Glacière. 39800 Poligny.  
Tél 03 84 37 24 83.  
Président : Alfred Aegerter.

Le dimanche 15 avril dernier, le président a réuni ses sociétaires à Champagnole. Première satisfaction : parmi les nombreux membres présents figuraient sept nouveaux membres.

Alfred Aegerter évoque le décès de trois membres, MM Jean Dousse, Emile Olivier et Paul Faudot pour lesquels est observée une minute de silence. Il fait ensuite un bref rappel des actions menées en 2006. Pour 2007, outre les assemblées de printemps et d'automne, il y aura le voyage sur deux jours en passant par le Grand St-Bernard, Aoste et Anancy, puis la fête nationale suisse qui sera célébrée le 5 août au château d'Artois à la Chatelaine et en octobre la choucroute annuelle.

Après l'énoncé du bilan financier positif, le remplacement de la trésorière Mme Glauser pour rai-

son de santé par Jocelyne Jeannin a été voté à l'unanimité. Le président passe ensuite la parole à Philippe Gensheimer qui nous conte, documents à l'appui, les différentes expositions qui se sont déroulées à Bienne de 1939 à nos jours. A l'issue de cette rencontre de printemps, une petite collation fut servie, dans une ambiance amicale et chaleureuse. PIERRE TINGUELY, SECRÉTAIRE.

## Société suisse de Pontarlier

45 rue de Doubs. 25300 Pontarlier.  
Tél 03 81 39 39 63.  
Président : Michel Ryser.

### Course d'été en Suisse

Notre prochain voyage aura lieu le 24 juin prochain. Départ en car de Pontarlier, rendez-vous à 7h30 devant la gare SNCF. Petit déjeuner en cours de route, déjeuner à Interlaken, ensuite voyage découverte dans cette région touristique des Alpes bernoises offrant une palette de paysages alpins ainsi que les





L'Assemblée générale annuelle s'est tenue le 17 mars dernier à Chabrillan, clôturée par une raclette traditionnelle. Le Conseil d'administration s'est enrichi de deux nouveaux membres : Jean Garo et Henri Corthay.

**Visite de Tournon-sur-Rhône.** Ce mardi 24 avril par une journée quasiment estivale, notre amicale est venue goûter un peu de fraîcheur en faisant la visite guidée du Château de Tournon-sur-Rhône. Ce fut l'occasion de passer une bonne journée conviviale et culturelle.

**La «Stammtisch» des Suisses alémaniques en Ardèche.** Temps orageux mais températures agréables dans la Vallée de l'Eyrieux où Margrith et Richard Walther nous attendaient pour une après-midi animée en discussions et riche en bonnes choses.

En prévision de la sortie automnale dans la Forêt de Saoû (Drôme), voici quelques éléments pour nous faire une idée de la richesse de cette forêt. Domaine exceptionnel par sa superficie de 2500 ha de bois et prairies, qui en fait un des plus grands domaines du Sud-Est. Elle fut longtemps privée avant d'être reprise récemment par le Conseil général.

**Calendrier.** Samedi 16 juin : visite guidée des Canaux de Valence.

Mercredi 1<sup>er</sup> août : fête nationale.

> impressionnantes chutes de Trummelbach. Retour à Pontarlier vers 20h30.

La fête du 1<sup>er</sup> août de la société suisse de Pontarlier sera célébrée le samedi 28 juillet à partir de 12h dans un restaurant proche de Pontarlier. Pour permettre aux personnes n'ayant pas de moyen de locomotion, un car sera mis à disposition pour l'aller et le retour. Les sociétaires recevront pour chaque manifestation une invitation détaillée. Réservez cette journée pour conserver les liens qui nous rattachent encore à la Suisse.

Il est curieux de constater que, depuis plusieurs années, les nouveaux immatriculés au consulat suisse de Lyon ne recherchent aucun contact avec notre société et ne répondent même pas à notre courrier de premier contact. De ce fait, à notre grand regret, la relève tant espérée de nos sociétés paraît problématique.

MICHEL RYSER, PRÉSIDENT.

### Groupement transfrontalier européen

50 rue de Genève. BP 35.  
74103 Annemasse Cedex  
Tél 08 92 70 10 74 Fax 04 50 38 21 61  
L.coudiere@frontalier.com  
www.frontalier.com  
Président : Michel Charrat

Accueillir, informer, défendre, tels sont les mots d'ordre du Groupement transfrontalier européen (GTE) qui réunit 28.500 adhérents habitant en France et travaillant en Suisse. De nombreuses personnes de nationalité suisse (ou doubles nationales) sont adhérentes au GTE.

#### Salon des transfrontaliers

La 4<sup>ème</sup> édition du salon des transfrontaliers à Annemasse s'est achevée samedi 21 avril dernier sur un formidable succès. La conférence sur le marché de l'emploi en Suisse a fait salle comble. Et nombreux sont les visiteurs à avoir utilisé les services offerts sur les stands de ce salon (relevés de carrières auprès de la CRAM, simulateur de salaire et conseils

juridiques auprès du GTE, devis auprès des banques et des assurances, etc...). La présence des consulats français et suisses montre l'intérêt porté à ces nouveaux «transfrontaliers», les Suisses installés en France ou les Français installés en Suisse. Pendant ces trois jours, plus de 1.600 personnes sont venues s'informer dont 800 ont assisté aux conférences. Le projet de l'agglomération transfrontalière a été présenté au public par MM. Robert Cramer, Conseiller d'Etat à Genève et Robert Borrel, Maire d'Annemasse. La Présidente du Grand Conseil du canton de Genève ainsi que de nombreux élus étaient également présents à l'inauguration de ce salon.

#### Pour adhérer au Groupement transfrontalier européen

Il suffit de nous contacter par téléphone ou par internet (cotisation de 48 euros par an).

### Club suisse du Doubs et Haute-Saône

33 rue des Mines. 25400 Exincourt.  
Président : Roger Dürst.

Le dimanche 25 mars dernier, le club se retrouvait à l'hôtel de Paris à l'Isle-sur-le-Doubs pour le repas fraternel de printemps, mais à notre grand regret, nous avons été obligés de constater l'abstention de bien des membres assidus d'habitude. Qu'à cela ne tienne, la journée a été très gaie et fort sympathique. L'ami Wolf a égayé l'ambiance en interprétant des airs que tout le monde fredonnait.

#### Calendrier

Du 16 au 19 juin : voyage à Venise. 28 juillet : fête nationale à Pontarlier. 23 septembre : visite des automates à L'Auberson. 21 octobre : repas de fin d'année à Esprel (70).

LOUIS AMSTEIN

### Cercle suisse de Dole et environs

62 rue des Fourches. 39100 Dole.  
Tél 03 84 82 28 62.  
Président : Georges Bussard

Le concert de gala donné dans la nouvelle salle de spectacle de notre ville, par l'ensemble «La Concordia», fut de qualité. Le 22 avril en après-midi, nous recevions le «Chœur des Armaillis de la Gruyère». Les chanteurs ont

interprété a capella, devant un parterre d'environ 500 personnes, une vingtaine de chants. Certains d'entre eux étaient en patois de la Gruyère. Beaucoup étaient l'œuvre de l'abbé Bouvet, célèbre compositeur.

A l'issue du concert, une collation fut servie aux chanteurs et ceux-ci entonnèrent quelques chants avant de regagner leur pays.

JOSETTE VERNOTTE, SECRÉTAIRE.

#### Calendrier

24 et 25 juin : voyage dans la région de Brienz.

4 août : célébration de la fête nationale suisse.

### Association helvétique en Bourbonnais

L'Hermitage. 03120 St-Prix..  
Tél 04 70 99 32 90.  
assoc.helvetique.bourbonnais@tiscal.fr  
Président : Herbert Marschall

Nous proposons deux séjours de découvertes à ceux que les faits historiques et culturels intéressent.

Le 24 juin, balade dans le vieux Montluçon. Rues et demeures anciennes, églises... Voir à Chambon-sur-Voueize l'imposante abbatale romane Ste-Valérie qui abrite de remarquables œuvres d'art. Puis le château de Bousac, les collections de meubles d'époque et tapisserie d'Aubusson.

Les 13 et 14 octobre 2007, un week-end didactique à Genève :

- Au Palais des Nations, admirer de nombreuses œuvres d'art, les salles de conférences, chefs-d'œuvre décoratifs et le parc aux étonnants monuments.
  - Le château des Penthes. Rappelons les surprenantes réalisations des migrants suisses (ingénieurs, savants, architectes) dans leur pays d'accueil, contribuant au renom de la Suisse dans le monde.
  - St-Pierre, le site archéologique le plus important en Europe, abrite, entre autres, un vaste complexe culturel chrétien.
  - Le musée d'art et d'histoire retrace toute notre civilisation occidentale. Les arts appliqués, eux, illustrent le courant humaniste de l'Antiquité à l'ère chrétienne. Quant aux beaux-arts, ils s'expriment à travers des œuvres suisses et européennes.
- Notre flânerie genevoise s'achèvera par une promenade en bateau sur le lac Léman.



## Amicale suisse de l'Yonne

mmarti@cegetel.net  
Tél. 03 86 46 24 38  
Présidente : Marie Marti

La secrétaire, très occupée, me demande de faire l'article pour la Revue Suisse. J'avoue que je suis un peu découragée ! Notre amicale se flétrit lentement faute de sang neuf. C'est vrai, je suis la présidente actuelle... Mais figurez-vous que j'étais présente à la fondation de cette amicale il y a plus de 60 ans à Saint Georges sur Baulche, «berceau de l'amicale» comme disait alors le président Lorenz (je l'entends encore !). Aujourd'hui, Les héros sont fatigués. Nous avons eu des périodes florissantes, l'Ambassadeur Von Ziegler nous a rendu deux fois visite et nous l'avons honoré de manifestations grandioses. Où est le problème ? A Saint-Georges même – qui était en quelque sorte le moteur – nous en sommes à la quatrième, parfois même à la cinquième génération ! Nos enfants ont bénéficié de la double nationalité, certains de leurs enfants aussi. Il y en a qui ont même fait leur vie en Suisse, d'autres ont quitté le berceau.

Pour ceux qui sont encore là, nous avons dû faire une erreur... L'amicale ne les intéresse pas ! Si personne ne veut reprendre le flambeau ce sera bientôt la fin ! Pourtant il y a toujours de nouveaux immigrants. Nous serions si heureux qu'ils se manifestent, apprennent à se connaître, se rencontrent et... soient prêts à envisager l'avenir d'une amicale rajeunie.

MARIE MARTI, PRÉSIDENTE.

## Amicale suisse lédomienne et de la Bresse loubannaise

249 La Ribaudière. 71580 Saillenard.  
Tél 03 85 74 14 01.  
marcel.bourquin@wanadoo.fr  
Président : Marcel Bourquin

### Assemblée générale

Notre assemblée générale a eu lieu le dimanche 25 mars à la salle des fêtes de Perrigny, avec la participation de 59 membres. Le président Marcel Bourquin salue l'assemblée et remercie les participants. Jean-Jacques Cuany, d'une voie émue, chante les hymnes nationaux, moment de forte émotion.

Nouveaux adhérents : depuis la dernière assemblée générale, 16 nouveaux membres ont rejoint notre association. Le président présente Jacqueline et Lucien Dardenne, du Fay, Jacqueline et Marcel Gentizon, de Devrouze, Joseph Ziswiller et son amie Angéla Fröb, de Pont de Vaux et Jean-Philippe Arnold de St-Usuge et leur souhaite la bienvenue. Deux membres nous ont quittés en 2006 : Raymond Drillien, de Pont-de-Poitte et Louis Guignard, de Clairvaux-les-Lacs, ancien trésorier de l'amicale. En leur mémoire, une minute de silence est observée.

Le président nous rappelle les manifestations de 2006 pleines de convivialité et très suivies. Il remercie les bénévoles qui sont toujours présents au bon moment... ainsi que les généreux donateurs de très beaux lots pour le loto et la loterie. Marie-Jeanne Decœur, notre trésorière, présente les comptes qui sont acceptés et la trésorière vivement remerciée pour son travail. Le comité dans son ensemble souhaite sa réélection, l'assemblée à l'unanimité reconduit le comité. Le président invite ensuite les participants à prendre le verre de l'amitié qui sera suivi d'une raclette. C'est dans la bonne humeur que finira cette belle journée. Merci à tous.

FABIENNE BOURQUIN, SECRÉTAIRE.

### Calendrier

29 juillet : fête nationale à Vevy.  
21 octobre : choucroute au Bacara à Perrigny.

## Amicale des Suisses de la Haute-Saône

25 Grande Rue. 70000 Quincey.  
Tél 03 84 75 84 79.  
Présidente : Irène Petter.

Le dimanche 1<sup>er</sup> avril, nous nous sommes retrouvés à la salle des fêtes de Thieffrans pour le repas des adhérents de plus de 60 ans. 80 personnes ont répondu à cette invitation.

Nous avons eu le plaisir d'avoir parmi nous M. Ryser, président de la société suisse de Pontarlier, Roland Andrey, président de la société suisse de Besançon, Patrick Leu, président de la société suisse de la Haute-Marne, accompagnés de leurs épouses. L'excellent repas s'est déroulé dans une ambiance gaie et chaleureuse. Pour ceux qui aiment bouger, notre ami Modest Zaug avait installé son matériel de musique,



## CONCOURS ÉTÉ 2007

Tu as entre 16 et 25 ans ? Alors, à toi de jouer !

L'UASF et la Société helvétique de bienfaisance de Paris offrent deux séjours en Suisse du 13 au 19 août 2007. *Thème du séjour : « La Suisse humanitaire »*

**Programme :** introduction au thème « l'action humanitaire et le rôle de la Suisse ». Informations sur la tradition humanitaire de la Suisse, sur des projets actuels et sur des ONG suisses renommées. Informations sur les possibilités de formation en Suisse. Visites de la Croix Rouge, de Terre des Hommes et de l'ONU. Participation concrète à un projet d'aide et au Congrès des Suisses de l'étranger. Rencontre avec la présidente de la Confédération, Micheline Calmy-Rey

**Lieu :** Genève

**Hébergement :** Familles d'accueil/logements de groupes à Genève

### Les questions

- 1 Quel est le thème du séminaire de cette année ?
- 2 Où le Congrès des Suisses de l'étranger se déroulera-t-il cette année ?
- 3 Où les camps d'été proposés par le Service des Jeunes auront-ils lieu ?
- 4 Sur quel site internet trouves-tu des informations concernant les activités et offres de l'OSE ?
- 5 Quelle association informe et conseille les jeunes Suisses de l'étranger sur les possibilités de formation en Suisse ?
- 6 Quel est l'organe suprême de l'OSE ?
- 7 En 1919, dans quelle ville le Secrétariat des Suisses de l'étranger avait-il installé ses bureaux ?
- 8 Combien de Suisses habitent l'étranger (état 31.12.2006) ?
- 9 Combien de Suisses de l'étranger sont inscrits pour exercer leurs droits politiques ? (état 31.12.2006)
- 10 Quel est le nom du magazine édité par la Direction sur le Développement et la Coopération ?
- 11 Quel Musée abrite le château de Penthes ?
- 12 Genève est la ville de l'un des grands artisans de la Réforme, lequel ?
- 13 Quelle fête commémore la victoire de Genève sur la Savoie ?
- 14 Qui a fondé la Croix Rouge ?
- 15 En quelle année la Société d'utilité publique de Genève créa-t-elle la commission qui devait mettre en œuvre les idées du fondateur de la Croix Rouge ?
- 16 Citer 4 grandes organisations internationales qui ont leur siège à Genève, autres que le CICR ?

**Merci de noter tes réponses sur papier libre, de les compléter par tes coordonnées (nom, prénom, adresse, numéro de téléphone, mail, date de naissance, canton d'origine) et de l'envoyer, avant le 28 juin, à Mme D. Baccaud-Vuillemin, «Pesqué», 47310 Ste-Colombe-en Bruilhois. Tél 05 53 67 22 00.**

Date limite de renvoi  
de tes réponses :  
**28 juin 2007**



notre ami Jean Fluckiger avait amené son accordéon et toutes et tous ont pu danser à leur guise.

#### Calendrier

2 septembre : randonnée pédestre accessible à tous, avec pique-nique tiré du sac.  
27 octobre : soirée dansante avec repas choucroute.

### Amicale des Suisses d'Annemasse et environs

Impasse des peupliers. 74140 Ballaison.  
Tél 04 50 94 12 64.  
suissesannemasse@free.fr  
Président : Albert Cochard

#### Assemblée générale

Le 31 mars, l'Assemblée générale de notre amicale a réuni 64 membres. Claude Voutat, Consul de Suisse à Lyon, nous a fait l'honneur de sa présence, et nous le remercions vivement pour sa disponibilité. Déroulement traditionnel. Notons que nous avons enregistré pas moins de 27 nouveaux membres depuis la précédente AG. A ceux qui n'ont pas pu être parmi nous ce jour-là, nous souhaitons la bienvenue et espérons avoir prochainement l'occasion de les rencontrer. Le Président a rappelé que les bonnes volontés sont les bienvenues. Merci à tous ceux qui donnent de leur temps pour l'amicale. Rappelons également que toutes les personnes maintenant informatisées sont priées de transmettre leur adresse électronique pour faciliter les contacts administratifs. Cette belle journée s'est poursuivie au bord du lac de Fleurier, à La Crémaillère.

#### Balade jurassienne

Bien tôt levés, un peu mouillés, à 36 nous nous sommes retrouvés. De Nyon, le petit train nous a montés à la Givrène. A Clairvaux, nos yeux se sont émerveillés sur les maquettes si bien sculptées nous rappelant les belles années (merci à M. Marcel Yerli, Suisse né à Treyvaux). Sur le Lac de Vouglans, «Le Louisiane» au fil de l'eau nous a bercés et montré ses jolies berges toutes ensoleillées. Avant de rentrer, le travail de la corne par un artisan passionné nous a bien intéressés. Merci pour cette belle journée.

#### Calendrier

28 juillet : fête nationale avec l'USG. 25 août : Val-de-Travers. Octobre : repas d'automne

### Amicale suisse Thonon Evian

98 Anneau de Songy 74140 Sciez  
Tél 04 50 7269 15  
Présidente : Danielle Chevrier

#### Calendrier

Rencontres amicales au restaurant Le Comte Rouge à Thonon de 15h à 17h : le 14.06 (juillet et août, vacances), reprise le 13.09, puis les 11.10, 8.11 et 13.12.  
1<sup>er</sup> août : sortie en Suisse, chaque membre sera informé du lieu exact.

Du 17 au 19 août à Genève : 85<sup>ème</sup> Congrès des Suisses de l'étranger. Vu la proximité, venez nombreux participer à cette manifestation. Vous pouvez contacter la présidente pour plus d'informations. Début septembre : sortie d'automne en Valais.  
2 décembre : repas de la St-Nicolas.

### Association des Suisses de l'Isère

63b rue des Ayguinards. 38240 Meylan  
Présidente : Mariagrazia Robert-Nicoud.

Nous avons décidé de nous rencontrer régulièrement autour d'un repas suivi d'une soirée à thème. Notre première rencontre eut lieu chez notre compatriote et amie Simone Simmler. Ce fut une réussite. Nous avons invité Marcel Vette, l'intervenant de notre soirée, à partager notre dîner dont chaque élément fut apporté par les participants. C'est entre le fromage et le dessert que, revêtu de ses habits de Cour ainsi que d'une perruque, l'acteur se transforma en M. de La Fontaine. L'effet fut saisissant. Introduit par une musique de Rameau, il nous récita tour à tour des fables connues et d'autres moins connues. Je crois que chacun d'entre nous fut saisi par la pertinence des textes toujours d'actualité, les travers des humains n'ayant guère évolués ! Je tiens à exprimer notre satisfaction et à remercier les organisateurs de la soirée.

#### Calendrier

19 juin : rencontre à partir de 19h30 chez nos amis Jacques et Marie Madeleine Riedel. Adresse : 271, chemin des Petites Roches 38130 St Ismier. Pour tout renseignement, en particulier si vous avez besoin d'un moyen de transport, téléphonez au 06 08 36 64 41.

### Consulat général de Suisse, Marseille

7 Rue d'Arcole. 13291 Marseille Cedex 06.  
Tél 04 96 10 14 10. Fax 04 91 57 01 03  
vertretung@mar.rep.admin.ch

#### Consulats honoraires

**Ajaccio** : Hugues Schadegg. 8 cours Lucien Bonaparte. BP 815. 20192 Ajaccio cedex 4. Tél 04.95.21.28.43. Fax: 04.95.51.27.37. consul.ch.corse@orange.fr **Monaco** : Urs Minder. c/o UBS (Monaco) SA. 10/12 Quai Antoine 1<sup>er</sup>, BP 189. MC 98007 Monaco. Tél 00377 93 15 58 58. Fax 00377 93 15 58 11. urs.minder@ubs.com. **Montpellier** : Jean-Paul Aeschlimann. 66 Allée Mac Laren. 34000 Montpellier. **Nice** : Pierre Rudisuhli. c/o Le Romanil, 103 chemin Font des Fades. 06370 Mouans-Sartoux. Tél/fax 04 97 01 08 06.

Toute correspondance est à adresser au Consulat général de Suisse à Marseille.

### Association suisse de l'Aude et des Pyrénées Orientales

8 Rue de la Garenne. 66300 Banyuls-dels-Aspres. Tél/fax 04 68 21 74 74  
asapo.ch@tiscali.fr  
Président : René Hochuli  
Tél/fax 04 68 37 52 89.

L'Assemblée générale s'est tenue, comme ces dernières années, à Durban le 18 mars dernier. Dans son rapport, le Président Alain Besson, a évoqué la création de notre association pour les départements de l'Aude et des Pyrénées Orientales, à la demande de Jean-Paul Aeschlimann, Président de l'association helvétique de Montpellier et consul honoraire. Alain Besson, après avoir œuvré pendant 5 ans à la bonne marche de l'association en tant que président, souhaite passer le relais. Il est élu Président d'honneur et reçoit comme cadeau d'adieu une superbe cloche de vache suisse gravée à son nom ! René Hochuli est élu comme nouveau Président. Quelques changements interviennent éga-

lement au sein du Comité. Le nouveau comité : Président René Hochuli, Vice-Président Rainer Geffcken, Trésorier Jacques Knecht, Suppl. Trésorier Daniel Merian, Secrétaire Pauline Besson, Org. sorties Josiane Le Creff, Org. sorties Mireille Berlioz, Membre Comité Robert Engel. Pour la suite du présent exercice, Alain Curtenaz et Odette Basse exerceront les fonctions de vérificateurs de comptes. La cotisation annuelle par foyer : 20 euros. Prix des sorties : 25 euros/pers.

#### Décès

Werner Amschwand est décédé le 18 novembre 2006. Il était membre fidèle de notre association. Nous partageons la peine de sa famille.

#### Calendrier

17 juin 2007 : Eus-Marcevol.  
1<sup>er</sup> août 2007 : la Manade Tournebelle près de Narbonne.  
30 septembre 2007 : Leucate.  
9 décembre 2007 : manifestation de Noël dans les P.O.  
Tous les détails seront transmis en temps utile.

### Ouverture d'un espace suisse d'exposition à Marseille

Le consulat général de Suisse à Marseille est très heureux d'annoncer l'ouverture d'un petit espace d'exposition, situé au rez-de-chaussée de la Maison suisse, 7 rue d'Arcole, 13006 Marseille. Cet immeuble regroupe l'essentiel des institutions suisses actives dans la cité phocéenne depuis plusieurs décennies. Réalisé avec un soutien très important de la Société immobilière suisse et de la fondation Helvetia Massilia, cet espace est destiné à accueillir des expositions d'artistes confirmés de nationalité suisse ou qui y sont étroitement liés. Les premières expositions ont été consacrées à l'artiste franco-suisse Ben Vautier et à l'artiste Albert Chubac. Au cours des prochains mois, un certain nombre d'expositions de qualité seront présentées. Au travers de la réalisation d'un local plus particulièrement destiné à accueillir des artistes suisses, l'espace suisse d'exposition et le Consulat général souhaitent renforcer encore la présence suisse à Marseille et favoriser les échanges culturels entre deux pays voisins et amis.



Programme de l'année 2007



Visite du musée d'Agropolis le 18 mars dernier

Lors de notre Assemblée générale ordinaire du 18 mars, à laquelle une bonne centaine de personnes ont participé, le programme suivant a été adopté : Dimanche 20 mai, réunion de printemps. Mercredi 1<sup>er</sup> août, fête nationale. Dimanche 4 novembre, journée en péniche.

Tous les compatriotes nouvellement arrivés en région Languedoc-Roussillon sont les bienvenus. Prière de se faire connaître auprès de notre Secrétaire, Madame Edith Escande, Le Lyautey Bât. D 7, 520 rue St-Hilaire, 34070 Montpellier.

Amicale des Suisses  
Vaucluse-Gard

Le Jas de Brunet. 84290 Lagarde-Paréol.  
Tél 04 90 69 70 79  
www.Helvetia.becourt.com  
helvetia@becourt.com  
Présidente : Verena Bécourt

Chers compatriotes,  
Pour cette année, le Comité a retenu le programme suivant :  
1<sup>er</sup> août : grillades à Pernes-les-Fontaines. 13 septembre : randonnée dans le sud du Luberon. Fin septembre : croisière déjeuner sur le Rhône. 21 octobre : tir à Bedoin. Fin novembre : fondue à Carpentras. Début décembre : visite de Villeneuve-lez-Avignon. La première sortie de cette année nous a réunis pour une randonnée sur les traces du parcours botanique de Jean-Henri Fabre de Sérignan à Lagarde-Paréol. Là, sous les arbres du Jas de Brunet, nous dégustions nos pique-niques. L'atmosphère était si accueillante que les premiers ne sont partis que vers 17 heures...

Si vous voulez être tenus au courant de nos activités, rendez-vous sur notre site [www.helvetia.becourt.com](http://www.helvetia.becourt.com). Et si vous n'avez pas accès à internet, faites-nous connaître votre adresse, vous recevrez une invitation pour notre prochaine sortie.

VERENA BÉCOURT, PRÉSIDENTE

Amicale des Suisses de  
Corse

Picchio par Alata. 20167 Alata.  
Tél 04 95 22 84 80  
Présidente : Faustin Christiane Bene

Il est dit que, pour notre santé, il est bon d'avoir un éclat de rire par jour. Dans cet esprit, nous faisons notre possible pour que

la gaieté soit présente à nos rencontres. C'est pourquoi après notre soirée dansante du 24 mars dernier au cours de laquelle nous nous sommes bien amusés, nous avons été nombreux à répondre à l'invitation de Mme Doris Zuber qui nous a conviés dans sa propriété de Folleli le 3 juin dernier à participer à un buffet organisé par notre compatriote M. Alain Petro. Nous les remercions de nous avoir permis de passer une excellente journée pleine de bonne humeur.

Nécrologie

Nous avons tardé à rendre hommage à deux de nos membres disparus en début d'année, Kurt Freiburghaus et Blanche Schadegg, tous deux toujours soupirants. C'est d'ailleurs le souvenir que nous garderons d'eux dans nos cœurs. A leurs deux familles, nous adressons nos sympathies sincères.

Société suisse de Nice

Palais de l'Harmonie. 21 rue Berlioz.  
06000 Nice. Tél 04 93 87 15 93.  
Président : Christian Robert.  
8 Av Romain Rolland. 06100 Nice.

Election du nouveau bureau

Lors de l'assemblée générale de notre société, un nouveau bureau a été élu à l'unanimité. Il comprend neuf membres qui sont les suivants :  
Président : Christian Robert, notre ancien trésorier.  
Vice-présidents : Marie-Danielle Bahisson et Alois Waldspühl.  
6 autres compatriotes parmi lesquels seront choisis le trésorier et le secrétaire.

C'est avec grand plaisir que nous accueillons dans notre bureau Henri Morena qui prendra en

Buongiorno Italia !!



Samedi 14 avril, 6h20, notre autocariste valaisan Michel Bérard arrive ! Une quarantaine de membres découvre ensuite Dolce Aqua, petit village pittoresque de la vallée de la Nervia en se promenant dans ses ruelles. 13h : repas gargantuesque, antipasti, pizza, pasta grand-mère, rôti de veau, lapin ligure, fromage, gelati, grappa et limoncello, musica. Inutile de vous dire que les bambini ont adoré les raviolis avec le parmigiano reggiano ! 16h : sieste inévitable dans le bus puis shopping express à Ventimille. Merci Michel ! Encore une fois, tu nous as chouchoutés !

**Bravo et merci...** A notre chère Anny Agrapart pour son implication et son dynamisme dans l'organisation du dernier Congrès de l'UASF à Lille!  
**L'ASV a payagé avec la famille Pierrafeu !** Le dimanche 3 juin 2007 est une date à inscrire dans les annales ! Les gorges du Verdon, non pas vues du haut de la portière de voiture mais vues d'en bas ont branché beaucoup de compatriotes ! Le matin, promenade au fil de l'eau sur le Verdon, midi, pique-nique, l'après midi, visite guidée du Musée de la Préhistoire. Une journée à la fois sportive et culturelle.

**Calendrier.** 29 juillet: jubilé de l'Amicale suisse du Var au Château des Anglades, Fête nationale suisse avec la Société suisse de Nice, animations...

Publicité

Assurance maladie accident  
pour les retraités suisses  
résidant en France.

Le cabinet SF courtage est très spécialisé dans le conseil  
ASSURANCE MALADIE pour les Suisses de France

Les accords bilatéraux de juillet 2002 entre la Suisse et l'Union Européenne vous ouvrent des droits indispensables en matière d'assurance maladie. Peu de Suisses résidant en France connaissent les grands avantages et progrès de cette nouvelle législation. Notre cabinet s'occupe du dossier dans sa totalité ainsi que de toutes les formalités administratives.

Voici un aperçu de nos garanties proposées :

- Pas de sélection médicale en termes de souscription.
- 4 formules de garanties de 100 à 400% du tarif sécurité sociale.
- Un tarif fixe qui n'évolue pas avec l'âge.
- La garantie viagère dès la souscription.
- Frais réels en hospitalisation.

Label d'excellence 2006, médaille d'or

Si vous désirez des renseignements, veuillez remplir le formulaire et le retourner à : Gescall Espace Entreprise ALDATU. BP 10021. 64240 Hasparren. Ou composez le 05 59 70 19 07.

Nom/prénom .....  
Adresse .....  
CP/ville .....  
Tél ..... Age ..... Marié  oui  non  
Profession ..... Age conjoint .....  
Régime maladie actuel  Régime privé suisse  ... non-suisse  
 Régime sécurité sociale  Régime CMU en cours  
Nom de votre organisme d'assurance maladie .....



charge notre site internet et nos relations extérieures, sans oublier la diffusion de nos articles dans le journal Nice-Matin.

### Nécrologie

C'est avec tristesse que nous avons appris le décès de Mme Agard, mère Jean-Marie Marinot, ancien vice-président de notre amicale, survenu au mois de mars dernier. Toute notre sympathie à sa famille.

CHRISTIAN ROBERT, PRÉSIDENT

### Calendrier

29 juillet : célébration de la fête nationale avec nos amis varois à Hyères. Après le repos estival, reprise des activités au mois d'octobre. Chaque membre sera avisé à l'avance.

## Société suisse de Cannes

42 Av de la Roubine. Villa Dorith.

06150 Cannes-la-Bocca.

Tél/fax 04 93 48 15 75.

societesuisseedecannes@laposte.net.

Présidente : Dorith Delasalle-Kübler



Le bureau et le Consul Pierre Rudisuhli

L'assemblée générale de notre association s'est tenue le samedi 14 avril dernier. Pierre Rudisuhli et son épouse nous avaient fait l'honneur de leur présence. Nous avons entendu et approuvé le rapport moral de la présidente et le rapport financier de la trésorière.

La présidente se félicite de pouvoir accueillir chaque année de nouveaux membres et remercie les sociétaires de participer au cours de l'année aux diverses manifestations organisées. Le comité est reconduit pour l'exercice 2007-2008. Il se compose ainsi : Dorith Delasalle-Kübler, présidente, Virginia Bourquin, vice-présidente et trésorière, Olivier Montar, commissaire aux comptes, Agnès Parodi, relations publiques.

### Calendrier

Jeudi 14 juin : sortie de printemps à destination de Port-Grimaud. Chaque membre recevra une convocation.

Samedi 28 juillet : fête nationale helvétique à Cannes au bord de la mer. Réservez votre soirée.

## Consulat général de Suisse, Strasbourg

23 Rue Herder. BP 20014. 67083 Strasbourg cedex.

Tél 03 88 35 00 70. Fax 03 88 36 73 54.

vertretung-er@stc.rep.admin.ch

### Consulat honoraire

**Mulhouse :** Francis Diserens. 1 Rue de l'Argonne.

68100 Mulhouse. Tél 03 89 57 80 22.

consulat-mulhouse.ch@orange.fr

**Toute correspondance est à adresser au Consulat général de Suisse à Strasbourg.**

Mme Frédéric : quels souvenirs ! Enjoué et volontiers blagueur, il a su créer une ambiance détendue pour la plus grande joie de tous. Bravo Simon, bravo Marie-Antoinette ! Félicitations et merci à vous deux pour tout ce que vous nous avez apporté. Mais j'y pense, je vous trouve bien jeunes pour abandonner... Alors, à bientôt ! Certainement...

### Une Tessinoise succède à un Bernois

Le flambeau a été repris par Catherine Orelli avec beaucoup de spontanéité, un enthousiasme et une énergie qui promettent de beaux jours encore à notre chère association. Bienvenue et félicitations.

PIERRE GNAEGL, SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

## Société suisse des Vosges

1 Ferme de la Mailly. 88170 Dombrot-sur-Vair. Président : Fritz Trachsel

Chers amis,

L'assemblée générale de notre société, tenue le 25 mars, a rassemblé la plupart de nos compatriotes. Elle a constaté la bonne forme de nos finances, avec une caisse à un niveau égal à celui d'il y a 20 années, inflation comprise.

Cette année, nous célébrerons notre fête nationale le samedi 28 juillet en fin d'après-midi à la ferme de la Mailly. Réservez cette date !

Au moment où je rédige ce mot, j'apprends avec grande tristesse le décès de l'un de nos plus anciens camarades : Roger Canonica, un des piliers de notre société. Roger, malade depuis plusieurs années, laissera un grand vide parmi nous. A son épouse, à ses enfants et à toute sa famille, nous exprimons notre plus profond regret.

Dernière nouvelle, après 27 années passées à la présidence de la société suisse des Vosges, j'ai cédé la place à Fritz Trachsel. Nos félicitations vont au nouveau

président ainsi qu'à son épouse Ortrud.

A bientôt, chers amis,

PAUL BAENY, PRÉSIDENT SORTANT

## Club suisse de Strasbourg

11 rue de Rhinau. 67100 Strasbourg.

Tél/fax 03 88 34 16 06

Présidente : Anne-Marie Kleemann

### Les événements passés

Le 16 février dernier, dans une ambiance toujours aussi joyeuse, s'est tenue l'assemblée générale annuelle suivie comme de coutume par un loto richement doté. Le 23 mars fut un véritable instant de poésie tant pour nos yeux que pour nos oreilles avec la lecture par Marcel Spegt de délicieux vers alsaciens et la projection par Gérard Oberlé de magnifiques images de notre chère région.

Le 5 mai, les amateurs de bonne chère se sont retrouvés à Soultz-Bains pour un menu autour du foie gras.

Le 2 juin, le club suisse de Strasbourg s'est rendu à Schirmeck pour y visiter le Mémorial, un musée dédié à l'histoire toute particulière de l'Alsace/Moselle durant les derniers conflits mondiaux et européens.

MURIEL FENDER

### Calendrier

7 juillet : célébration du 1<sup>er</sup> août avec garden-party chez nos amis Colette et Bruno Oberlé.

19 et 20 septembre : voyage en Suisse (Einsiedeln et Walensee).

Octobre : bowling à l'Orangerie.  
11 novembre : déjeuner raclette au foyer St-Joseph à Strasbourg.  
9 décembre : fête de Noël à l'hôtel Pax à Strasbourg.

Retour de vos contributions pour les pages régionales de la Revue Suisse 05/2007 avant le :  
**28 août 2007**